

# GAZETA

## DE TRANSILVANIA.

ANŞA

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

АА VIII-ЛЕА.

N<sup>ro</sup> 18.

Brashov, 1. Martie.

1845.

Газета де Трансилванія есе де дѡъ орі ши Фѡіеа одатъ пе септѣмьль. Прецъа лор есте пе аплъ дитрег 8 фѡіоринѣ (24 дѡъзечерѣ) дп афаръ ши 7 фѡіоринѣ арѣпт дп Брашов.

Преизтерація се фаче дп Брашов ла Редакціе саѣ ла Едіторѣа, іар дп афаръ пе ла к. к. поще, кѣм ши ла DDnii prietenii кореспонденці аї пощрїї; дп Бвкзрещї ла D. лївпар I. Романов ет Комп.

### TRANSILVANIA.

Брашов, 8. Мартіе. к. п. Дп 6. але ачестеіа іаръш арсе дп вечіпътатае поастрѣ, ла сатъа Ротвав, че се дїне де дїстріктъа Брашовълѣї. Комѣнітатае ачестѣї сат кѣ атѣта мерїтѣ маї тѣлтѣ мїлѣ, кѣ кѣт кѣ еа дп зрмареа деселор апрїндерї че аѣ пѣтїмїт дп времїе трекуте, аѣ ажѣнс а фї зна дїн челе маї сѣраче дп дїпътѣа пострѣ. Дѣпъ кѣм дпделедем, пе лѣпгъ маї тѣлте клѣдїрї економїче, аѣ арс ши кѣтева касе. Непорочїреа с'аѣ дпърїт фоарте тѣлт прїп лїпса апей. Фокъа с'аѣ адїдат дп шѣрїе челе де зечѣїалъ, ши дѣ препѣс, кѣ аѣ фост пѣс де тѣлѣ дпръѣтѣдїтѣ.

Сївїїѣ, 27. Феврварїе. Солдатъа каре пѣшкѣ дп сеара де аплъ поѣ ла каса катералъ знде се афла ка пѣзїторїѣ, пе о слѣжнїкѣ, кареа пѣї грешїе нїмїк, се педепсї ерї кѣ тоарте кѣвенїтѣ прїп пѣлвере ши плѣтѣ. Редакціа дїн Сївїїѣ фаче о рефлексїе фоарте потрївїтѣ, кѣ тѣлцімеа де оаменї, кареа се дндеса де тоате пѣрціле ка сѣ прїваскѣ ла фїеде-каре скїтваре а федїї вїповатѣлѣї, ши апѣмїт партеа фемеїаскѣ ар фї пѣтѣт ретѣнеа ши пе а касѣ; кѣчї ачееа аратѣ о лїпсѣ де кѣлтѣрѣ ши де зп сїмѣѣ маї повїл.

Дп ачелашї жѣрнал дїн Сївїїѣ чїтїм, кѣ ла Деж, (зп оръшїл дп Трансилванїа) с'ар фї дат зп вал кѣтре капетѣа карневалѣлѣї дп каре тѣлте даме ши фетїде с'ар фї івїт дпверѣкате дп катѣн де патрїе, кѣ скоп де а'шї доведї патрїотїзмѣа. Негѣсторїї фѣкѣрѣ треви дпсемпате кѣ тѣрфїле патрїотїче, апѣмїт зп соїѣ де картоп афлѣ о тречере атѣт де фаворавїлѣ, дп кѣт се петрекѣ маї тот. Ла капет дпсѣ се вѣзѣ, кѣ картопѣа че се да де фабрїкат патрїотїк, ера стемпвїт: к. к. прїв. фабрїкѣ де картоп дїн Раїхенвах, дп Бохемїа." Негѣсторїїа каре фѣ трас ла респндере, се тѣлтѣї, кѣ вѣката ачееаї с'ар фї дат дп Ыгарїа де продѣпт патрїотїк.

### АВСТРИА.

Вїена, 19. Феврварїе. Новл сол тѣрческ ла кѣртеа Вїенеї Нафї Ефендї каре пѣ маї дп зїлеле трекуте дпшї продѣсе акредї-

тївеле сале, астѣзї авѣ дптѣїа аздїпдѣ ла Л. Са прїндѣа канцеларїѣ ал Статѣлѣї. Раїф Ефендї, секретарїѣа солїеї, каре дпплїнїсе пѣлѣ акѣм лїпса солѣлѣї, се ва траце дп скѣрт кѣтре Константинопол.

### ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

\* Бвкзрещї, 19. Феврварїе к. в. Мѣ грѣвеск а вѣ фаче кѣпоскѣтѣ о дптѣмпларе фоарте дпвѣкѣрѣтоаре, ла кареа іа парте кѣпїтала ши дптреага Ромънїе. Дпльдіа са прїндѣа домпїторїѣ Бївескѣ есте дппорчїт а гѣста пентрѣ а дѡа оарѣ вѣкѣрїа кареа о сїмте інїма зпзї татѣ, кѣнд дпшї веде пре врекута дїн фїїї саѣ фїеле сале пѣшкнд ла о дпсодрїе етернѣ, пе кареа Дѣмнезѣй дпсѣшї аѣ вїпекѣвѣптат'о. Дп 22. але ачестеїа прїндеса Екатерїна а дѡѣ преаїзвїтѣ фїе а Л. Сале пѣшеде ла таїна кѣсѣторїеї кѣ зп вѣрват вреднїк, D. кѣпїтан ши адїтант ал Л. Сале, Іоан Еманѣїл Флореско, фїїл есе-лендїеї сале а D. мїнїстрѣ тревїлор вїсерїчещї. Церїмонїїле пѣ вор фї дптокма ка ла веселїа че се фѣкѣ кѣ тѣрїтареа челеї дїн тѣїѣ, ретѣнд афарѣ валѣл ши фокѣл венгалїк, дїн делїкатецѣ кѣтре кѣртеа Рѣсїеї, кареа се афлѣ дп жале; дїн прїчіна ачееаста ши кѣпзпїа пѣ се ва фаче ка атѣпчї дп ѡреле де сеарѣ, чї пе ла зп чеас дѣпѣ амїазѣ-зї. Акѣм ка ши атѣпчї се вор дпльда дп тѡте вїсерїчеле Ромънїеї рѣгѣчїлї ла Дѣмнезѣй пентрѣ ферїчїреа дпалдїлор содї, ши пентрѣ дпделзпга сѣлѣтате ши вѣлѣстаре а дпльда-тѣлѣї лор пѣрїпге ши прїндѣ. Оспѣтареа а зпелї мїї де сѣрачї ка дп рѣндѣа трекут, се порѣпчї ши акѣм де кѣтре прїндѣа домпїторїѣ.

### МОЛДАВІА.

† Іашї, Феврварїе. Адѣнареа генералъ ла 9. Февр. аѣ дпкеїат хотѣрѣрї, кѣ фїїл прїндѣлѣї Богорїде пѣ се поате кѣпоаще де дппѣтѣптенїт пѣлѣ дѣпѣ тречереа де 10 ані, де ши офїсѣа M. Сале кѣпрїнде знеле аргѣменте, кѣ прїндѣа Богорїде се афлѣ аѣент ла поартѣ, прїп зрмаре дп тревїле прїндїпатѣлѣї ш. а. Адѣнареа аѣ вотат маї тѣлте проїенте пѣлѣ акѣм. Ынїї слекъландї аѣ прегѣтїт о жалѣв кѣ рѣгѣмїпте ка

М. Са съ апълезе лецизиреа пентрѣ жидови ши съї словоадъ а рѣтънеа арендарі пе ла сате. — Се воръеце днтре жидови, къ еї ар ста гата къ чинчиспрезече миі галъени, ка съ овоаре пѣтита лецизире.

Ла 10. Февр. саѣ репрезентат пе театръл ротѣнск пентрѣ а дѣа оарѣ драма: „Ходїи лѣи Шилер,“ къ дндестѣл пимерире.

## Chronica.

Британїа маре. London, 19. Февр. Дакъ планѣл лѣи С. Роберт Пеел пентрѣ финанси ва авеа ши ресѣлат аша де еклатант, пе кът есте ел де инденїос, атѣнчи пегрешїт къ Британїа ва продъче о реформѣ днсемпѣтоаре дн челе маї тѣлте ратѣри але комерциалѣи. Пѣлпъ акѣм нїчи чеї маї днвершнпадї аї лѣи врѣжташї пѣ дндрезнск а зїче алт чева, де кът къ „ачеаста е о тѣсърѣ тѣїастрѣ!“ Днтрѣачеа опозициѣ кѣцетѣ а пропѣне зп проїект атингѣторїѣ де вата зѣхарѣлѣи, каре пѣ се потрївеце къ планѣл министрѣлѣи прїмарїѣ, зїкѣнд къ дн прївїнда ачестѣи артикол ар тревѣи лѣади дн апѣраре вестїндїенїи. Асеменеа ши лордѣл I. Рѣсел къ лїбералїи аре де гѣнд а да о скїтваре дн прївїнда зѣхарѣлѣи, черѣнд ка зѣхарѣл ши склавїи съ фїе де тот еманципациї.

Челе маї тѣлте жѣрнале се копрїнд къ десѣтерїле касеї де жос дн 18. Феврѣарїе асѣпра сїстемеї че аѣ днтрепрїнс постеле енглезецї де а спїонї скрїсорїле. D. Duncombe, чел маї маре ацїтатор а ачестеї матерїи атѣт де рѣѣ мїросїтоаре дѣпѣ че декларѣ, къ рапортѣл комїсїеї дн анѣл трекѣт пѣ ар фї де ажѣнс ши къ ар чере о нѣѣ реведере, апої се днтоарсе кътре секретарїѣл Статѣлѣи дн пѣзнтрѣ шиїл днфрѣнтѣ къ челе маї вѣтѣмѣтоаре кѣвїнте. Днтре алтеле зїсе, къ Sir I. Graham ар фї зп от фоарте де жос ши вѣлѣстѣмат, днсъ пѣ дн кът есте варопет, чї дн кът е министрѣ (ачї рїсерѣ къ тодїи). Ачест министрѣ — зртѣ ел маї днколо, ш'аѣ днкрѣнтат тѣнїле сале дн сѣнцелеле челор дої фїї а лѣи Bandiera ши а консодїлор лор италиенї; пе пеатра ачелор тїперї пе дрепт с'ар пѣтеа скрїе „аѣ кѣзѣт прїп трѣдареа зпѣи министрѣ брїтїческ.“ Дн зртѣ дн вїновѣдї, къ ар фї дескїс ши скрїсорї де але тѣдѣларелор парламентаре. Акѣм се скѣлѣ Sir I. Graham ши ресѣнсе къ зп топ лїнїдїт: „пѣ еѣ ам днфїнцат канцеларїа чеа тѣнїкѣ пентрѣ десѣачереа скрїсорїлор, чї аша ам афлаг'о, къ тоате къ акѣм с'аѣ щерс пентрѣ тотдѣзпа.“ Кѣнд венї ворѣа пентрѣ реведереа рапортѣлѣи че аѣ дат комїсїа кареа се орѣндѣсе дн прїчина ачеаста дн анѣл трекѣт, се днпротївї Sir P. Пеел, асеменеа ши ла проїектѣл зпѣи алт лорд де а се пѣвїлка актеле ачелеї комїсїи.

Франца. Парїс, 21. Февр. Рапортѣрїле че вїлѣ дела Алѣїр, се кѣпрїнд маї тѣте къ Абд-ел-Кадер, деспре каре зїк, къ ар адѣпа о тѣлдїме де оасте, къ скоп де а'шї маї черка днкъ одатѣ порочїреа къ артеле. Се поате, къ вецїле ачестеа вор фї неднтемїате; саѣ къ се ресѣндеск де кътре днсъшї

емїрѣл къ скоп де а сѣсїїнеа рескоала ши дѣхѣл чел тѣрѣврат дн Алѣїр, ка аша івїндѣсе днпредїѣрѣрї фаворавїле, съ афле дѣхѣрїле кът де пѣдїп прегѣтїте. Дн тоатѣ днтѣмплареа фїннда де фаѣѣ а ачестѣи бѣрѣват дн Мароко ши дн вechнѣтатеа хотарѣлор поастре, (зїче зп корреспондент де аколо) есте о аменїндаре статорнїкѣ, де кѣтѣа пѣ токѣа о прїмеждїе формалѣ ши е лѣкрѣ фѣрте жалнїк, къ трїѣтфеле поастре дела Танѣер, Ісмі ши Морадор п'аѣ авѣт чел пѣдїп атѣта ресѣлат, ка съ пе сїгѣрїсеаскѣ деспре ачестѣ бѣрѣват. Ел се афлѣ акѣм дн мїжлокъл зпѣи попор, каре пѣ преа вреа съ щїе де порѣнчїле днпѣратѣлѣи марокап, прїп зрмаре ачеста пѣ поате къдеа сѣпт ресѣндере деспре тоате лѣкрѣрїле емїрѣлѣи. — Пе ачї дѣмпнеце о іарпѣ аспрѣ. Дн зїлеле трекѣте авѣрѣм грїндїпѣ ши днкъ ши неаоѣ. Термометрѣл адесеорї се погорї ла 3 градѣрї сѣпт пѣлѣ. Оаменїї карїи трѣїеск дн клїмеле челе фрїгѣроасе, поате къ вор рїде де фрїгѣл пострѣ, днсъ пентрѣ пої треї градѣрї фак о іарпѣ греа. (Жѣрп. зпїв.)

Елѣвѣїа. Лѣдѣрп, 18. Феврѣарїе. Дн зрѣа мїшкѣрїлор дн партеа волонтерїлор дн кантоанеле радїкале, гѣверпѣл аѣ порѣнчїт съ се адѣне тоатѣ остѣшїмеа де прїп предїѣр ла Лѣдѣрп, кътре кареа словозї дн 17 зртѣтоареа прокламацїе: „Кѣнчетѣденїлор осташї! Гѣверпѣл вострѣ іарѣш вѣ кїатѣ ла арте. Ел щїе, къ врѣжташїи рѣндѣлѣи челѣи вѣн ши лецївїт с'аѣ апѣкат къ тот деадїнсѣл сѣшї дѣкъ дн деплїнїре планѣрїле лор челе стрїкѣчїоасе. Ел преведе, къ о пѣвѣлїре дн партеа волонтерїлор дн кантопѣл Лѣдѣрпѣ, есте неднкрѣнїѣравїлѣ, кареа ва авеа съ рестоарне пе гѣверпѣл ши пе консїтѣдїе, съ пѣїе дн перїкол вїїада ши прїпрїетатеа локїторїлор, карїи се афлѣ атѣт де лїнїдїдї ши днпѣчїдїдї. Вої кѣнчетѣденїлор осташї авецї днсърїчїпареа чеа фрѣтмоасѣ ши глорїоасѣ де а апѣра къ тѣлѣ арматѣ лїбертатеа ши пеатѣрпареа патрїеї воастре, консїтѣдїа ши гѣверпѣл, пе кѣнчетѣденїи воцрїї, тоатѣ дара. Вої стадї дн арте пентрѣ вѣнѣрїле челе маї повїле дн кѣте сѣпт пе пѣтѣнт, ши каре аѣ мерїтат вреодатѣ а фї апѣрате къ артеле. Вої адї дат ши пѣпѣ акѣтѣа довезї, кѣткѣ вѣ кѣпоащедї кїемареа; гѣверпѣл днкъ аре чеа маї сѣнѣтѣ днкредере дн вої, кѣткѣ зѣ ведї арѣта вреднїчї де кїемареа воастрѣ дн орї ши каре днпредїѣраре. Гѣверпѣл дншї пофтеце порочїре орѣндѣвїнд дн фрѣнѣтеа воастрѣ пе зп бѣрѣват каре днпрезпѣ къ днпалта са щїїндѣ мїлїтарѣ ши о іѣвїре днфокатѣ кътре патрїе, пе ценералѣл Лѣдовїк де Сопенберг. Днкредедївѣ къ сѣѣтѣпере некѣндїїонатѣ, къ аскѣлтаре неїнтрерѣпѣтѣ ачестѣи офїцїр днпалт, каре дн іѣвїре кѣратѣ кътре патрїе, аѣ грѣвїт ачї дн депѣртата Італие; ел вѣ ва повѣдїї пе дрѣтѣл глорїеї ши ал чїнстеї. Проведїнда дѣмпнезеїаскѣ аѣ прївегїат пѣлпъ акѣм дн кїп вѣзѣт асѣпра поастрѣ; еа ва прївегїа ши де ачї днпїнте асѣпра зпѣи попор, каре нїмїк чере маї тѣлт, де кът сѣї фїе іертат а ретѣнеа пе лѣпгѣ релѣцеа че аѣ тоще-

ни'o дела кэвиошии сѣи стрѣзѣни, не лѣгъ либертатае, не кареа стрѣзѣнии сѣи аѣ кэмпъ-рат'o къ сѣице, не лѣгъ аверіле сале не каре'ши лѣаѣ кэдигат дн сѣдоареа фегеѣлор.“

Дн коѣиделепере къ Лѣцерна аѣ лѣат тѣ-сѣри милітаре ши челелалте каптоане веки, спре а се апѣра де пѣвліреа волонтирлор.

Генф, 18. Февр. Сѣмѣтъ дн 15. дѣпъ амиазі, пѣпъ кѣнд пѣ венісерѣ днкъ трѣпеле дела дарѣ, лѣкѣиторіи ачестѣи каптон се аѣла кѣпріиши де о гроазѣ де моарте; зп patrol (саптінеа) дн 8 вѣрѣвадѣ фѣ вѣтѣт, ши армеле лѣи се арѣнкарѣ дн рѣѣ ши де кѣтва гѣверпѣл пѣ апѣка дн време тѣсѣри енергіче лѣкрѣл девенеа ла о револѣдѣе формалѣ. Днсъ дн кѣртеа касартеі сѣтѣаѣ гата 600 вѣрѣвадѣ къ пѣциле пліне. Гѣверпѣл асеменеа ера апѣрат де 6 пѣпъ дн 7 сѣте вѣрѣвадѣ дн пармадѣ, каріи се адѣнарѣ дн четѣдені дн кѣртеа сѣатѣлѣ, знде пріімірѣ пѣмаі де кѣт арте дн арсенал. Ачѣциа пѣзирѣ тоатѣ поаптеа, ши дн зіоа зрѣмѣтоареа се ашезарѣ дн галерііле касѣи знде се сѣтѣзѣаѣ оамені гѣверпѣлѣи. Кѣ тоате ачестеа маі мѣлте жѣрпале дн тѣреск, къ дн Генф ар фі дѣхрїле фоарте дн тѣрѣтате, ши къ се пресілтѣ катастрофе дн фіорѣтоаре.

Дела Ціріх сѣпъ вѣщїле чеѣа маі лініцїт, къ тоате къ зѣпѣчїреа есте ши ачї дѣствл де маре; днсъ зпеле партиде — каре пѣпъ ачї се аѣла дн чеа маі маре неѣиделепере — днчеп а се днделене дн тре сіне дн кѣт е пѣдежде, къ ачестѣ каптон пѣ ва пѣтїмі де фѣрїа рескѣлацілор дн ачѣеа тѣсѣрѣ ка челелалте.

Прѣсїа. Елверфелд, 15. Февр. Ачї днкъ сѣаѣ формат о комѣнитате вісерїчеаскѣ, кареа дѣпъ порта челор дела Шнаїде-міл ши Вратїславїа, пѣ вреа сѣ шїе нїмік де патриархѣл Ромѣи. Сїмѣолѣл кредїндеї а ачестеї комѣнитѣдї се веде а фї зп че мїжлочїторїѣ дн тре челе дѣѣ комѣнитѣдї че ле поменїрѣт.

(Жѣрп. де Елвер.)

Вратїславїа, 16. Февр. Іарѣш се азд вѣцї дн вѣзкѣрѣтоаре пѣтрѣ прѣсіенї дн прї. вїнда зпѣї констїтѣдїї. Кореспондентѣл сѣтѣ вѣп пѣтрѣ шїреа са зїкѣнд, къ ар фї аззїт кїар дн гѣра реѣелѣи, кѣткъ дн вїтоареа адѣнаре се ва да Прѣсїеї о констїтѣдїе къ атѣт маї вѣртос, къ дн прѣсїѣрѣрїле пѣ пѣмаї о чер ачѣаста, чї о ши фавореазѣ. Ної днсъ вом креде атѣчї кѣнд о вом ведеа, маї алес дѣпъ че шїт, къ Прѣсїа се аѣлѣ дн вѣчїпѣтатеа зпор пѣтері абсолѣте, каре аневоїе вор прїві кѣ вѣкѣрїе ла зп пас атѣт де есендїал.

(Жѣрп. де Вѣсер.)

Саксонїа. Дресда, 17. Февр. Міністерїл се вѣзѣ сіліт а да аѣарѣ не 48 сѣтѣдендї дела акадѣміа монтанїстїкѣ дн Фраїберг, пѣтрѣ къ ачѣїа дѣпъ маї мѣлте черте партикѣларе, дн зрѣтѣ поѣтїрѣ не дн трѣгѣл корп офїдереск ла о ловїре ѣенералѣ. Дѣпъ черчѣтарѣа че сѣаѣ фѣкѣт, ачѣї 48 аѣ тѣртѣрїсіт кѣрат, къ еї ар фї поѣтїт не офїдерї, пѣтрѣ каре дї ши ажѣсе пѣдѣапса де сѣс. Е пѣдежде, къ ши чѣїлалдї карїи сѣпт маї пѣдїп вїповадї се вор пѣденсі, днсъ къ алтфелїѣ де пѣдѣапсѣ; кѣчї де сѣр пѣзї ши къ

ачѣциа тот тѣсѣра чеа де лѣпѣдат, атѣчї акадѣміа ар пѣтїмі неспѣс де мѣлт, фїнд фоарте мѣлдї імплїкадї дн ачестѣ есчес скѣпдѣлос.

(Кор. де Нѣрїнберг.)

Сведїа ши Норведїа. Крістіанїа, 10. Февр. Астѣзї не ла амиазї дескїсе реѣеле дн сѣдїт де прїндѣл короанеї ши де алдї дої прїндї адѣнареа ѣенералѣ а ачестор доѣ дѣрї дн трѣнїте. Кѣвѣнтѣл де трон че'л рѣстї реѣеле къ прїлежѣл ачѣста не інтересеазѣ къ атѣт маї мѣлт, къ ачї днкъ се аѣлѣ маї мѣлте елемеѣте, каре днсъ сѣпт тоате респектате. Ел зрѣеазѣ: Бѣнілор Домї ши вѣрѣвадї норведїї! Попорѣл норведїк, респѣтїнд прїп ївѣїре ши сѣпѣпере неклїтїтѣ тѣте сілінделе повїлѣлї меѣ пѣрїпте репосат пѣсе пѣнтрѣ тѣрїреа ши фѣрїчїреа патриеї, прїп кредїнда ши мѣлѣтїреа лор аѣ днплетїт о неѣедезїтѣ кѣпѣлѣ де сѣвенїре не мортѣпѣтѣл дн коронатѣлї лор вінефѣкѣторїѣ а пѣрїптескѣлї ши тѣрїпїмосѣлї пострѣ реѣе, Карол Іоан. Мѣкар де ар вінекѣвѣпта Дѣтнезѣѣ, каре не ел лѣаѣ фост алес пѣнтрѣ де а лега къ вѣїерѣ фѣрѣдеаскѣ не дѣѣ попѣрѣ, каре гонїа ачелеашї фолоасе ши ачѣеашї сѣкѣрїтате пѣлїкъ, ачестѣ опѣ де дн трѣнїре! Ка монѣеан пѣ пѣмаї а тронѣлї чї ши а дорїндѣлор лѣи пѣнтрѣ пн атѣрпнареа ши фѣрїчїреа ачестор дѣрї фрѣдїте, днї дїїѣ де чеа маї де фрѣпте даторїе реѣеаскѣ а дѣче дн днплїоїре ачѣеа, че мареле фѣндатор — дн пѣдекат прїп моартеа са — пѣаѣ пѣтѣт дн депліні, ши тот деодатѣ а пѣне дн орѣндѣїалѣ ши зпеле рапортѣрї але зпїреї дѣпъ егалїтатеа дрепѣтрїлор політїче копрїнсе дн актѣл зпїреї. Че се атїнде де дн даторїїле реѣї-проче а амѣелор ачестор дѣрї копѣпѣтї-тоаре ла дн тѣрїреа ачелеї зпїрї, кареа есте кїзешїа чеа маї вѣпъ пѣнтрѣ лібертатае ши не атѣрпнареа пѣнїнсѣлї скандїнавїче, ачелеа се вор мїжлочї ла времѣа са прїп дн прѣзпѣлѣкѣраеа а амѣелор репрезѣнтациї націонале. Нѣдѣждїеск къ дн кредїндаре депліпѣ, къ прѣкѣт сілінделе теле дн трѣ днплїїреа кїе-тѣрїмі реѣендї вор фї повѣдѣїте де адеѣр ши дрептате: аша ши ла депѣтації Норведїеї воїѣ аѣла адеѣратѣл сентїмент пѣнтрѣ патрие, зпїре ши пѣнтрѣ зп ажѣторїѣ пѣтерпїк ши лѣтѣрїт, каре тоате сѣпт де неапѣратѣ трѣвѣїндѣ, дакъ воїт пѣ пѣмаї а не апѣра патрїа, інстїтѣдїїле ши кѣпрїндѣрїле поастре де паче, чї ши а дн аїнта фѣрїчїреа ши вѣпъ-старѣа асѣпра фїенѣкѣрїеї пласе дн соціетате. Вїиторѣл пострѣ есте вогат де пѣдеждї, ши пої трѣвѣїе сѣ не окѣпѣт де проблѣма де а дн аїнта десѣшѣрареа фѣрїчїтелор поастре релѣдїї, каре дела дн темѣїеторїѣл зпїреї ачестор дѣрї аѣ трѣкѣт ши асѣпра поастрѣ. Дѣсволтарѣа пѣтерїлор соціале ши пѣзїреа лібертѣдїї сѣпт астѣелїѣ де пѣрїдї монѣенїте, каре пої трѣвѣїе сѣ ле лѣсѣт зрѣма-шілор поѣдїрї дн трѣ'о старе дн вѣпѣтѣдїтѣ. Трїзмѣл лѣмінеї ши а пѣчїї пѣ есте аша стрѣлѣчїт, днсъ къ мѣлт маї траїнік де кѣт чеа ал ресѣїлѣлї, ши поѣтеѣе дн токѣма ка ши ачѣла о вѣрѣвѣдїе ши о лѣпѣдаре де сіне. Дела пѣтерїле стрїне ам прїїміт атѣт къ прїлежѣл дн тронѣрїї теле, кѣт ши маї тѣрѣзїѣ

челе маї тълдѣмїтоаре доведї де септїменте прїетїнецїї. Ачеастѣ вѣпѣдїцелецере с'аѣ шї доведїт — кѣ прїлежѣл негодїацїїлор каре с'аѣ дїчепѣт, дїсѣ пѣпѣ акѣт дїкѣ пѣ с'аѣ сѣ-вѣршїт, дї прївїнда рѣдїкѣрїї зпїї трївѣт че стѣ дї контрацїчере атѣт кѣ интереселе поа-стре комерцїале, кѣт шї кѣ ваза поастрѣ шї каре дї дѣт зпїї стат дїн Африка де мїазѣ-поапте. Рапортѣл деспре стареа дѣрїї ва арѣта че дїпїнтѣрї ам фѣкѣт пої дї декѣр-сѣл челор треї анї дїн зрѣт атѣт дї прївїндѣ адмїнїстратївѣ кѣт шї економїкѣ. Прїн про-їептеле шї дїмпѣртѣшїрїле каре сѣнт а се пропѣне адѣпѣрїї, воїї кїета лѣзареа амїпте а D-воастрѣ асѣпра ачелора, каре сѣнт де неа-пѣратѣ тревѣндѣ де а се їспрѣвї, сѣѣ а се прегѣтї дї ачеастѣ адѣпѣре цепеналѣ спре вї-пеле де комѣн. Проведїнда дѣмпнезїаскѣ сѣ въ повѣдїаскѣ пе Dв. шї сѣ въ вїнекѣвїпте лѣкѣрїле D-воастрѣ, дї време че еѣ въ асе-кѣрежѣ деспре дїтрегѣл меѣ фавор шї про-пенсїе реѣеаскѣ. (Дѣпѣ че мїнїстрѣл чїтї ра-портѣл деспре стареа дѣрїї, реѣеле маї ада-осе зрѣтѣоареле:) Бѣпїлор Domnї шї вѣр-вадї порведї! Дї ачест мїпѣт сѣрѣвѣторескѣ, дї каре пентрѣ дїтѣїа оарѣ тѣ вѣзѣ дїкѣп-цїѣрат ка реѣе де репрезентандїї попорѣлїї порведїк, маї репетѣ дїкѣ одатѣ жѣрѣтѣп-тѣл чел ам депѣс кѣ прїлежѣл сѣїреї теле пе троп, кѣткѣ жѣрѣ шї тѣ овлегѣ кѣ воїї кѣрѣшї регатѣл Норведїї дѣпѣ копрїнсѣл коп-стїтѣцїї шї а лецїлор лѣї, астѣелїѣ сѣтї ажѣте Dѣмпнезїї шї сѣѣпта лѣї ворѣѣ. Дѣпѣ ростїреа ачестїї кѣвѣт реѣеле се дїтоарсе дїпапї ла четѣдѣїа са.

#### РЕВІСТЪ ДЕ ЖЪРНАЛЕ.

Siebenbürger Wochenblatt. Дї артїко-лѣл сѣѣ „Авем а не теме сѣѣ а пѣдѣждї?“ фѣкѣнд аплїкадїа нацїоналїтѣдїї шї а па-триотїзмѣлї ла патрїа поастрѣ копстїтѣ-цїоналѣ кѣт есте, зїче: Адевѣратѣл патри-отїзм пѣ заче дї осевїтеле нацїоналїтѣдїї, нїчї дї фелїѣрїтеа лїтѣїлор провенїтоаре дїн ачелеш, пѣ дї элементѣл маїїар, цертман, ромѣн: чї пѣтаї шї пѣтаї дї сїндѣл патри-отїк че авем пентрѣ вїпеле цереї шї а лѣкѣї-торїлор, прїн зрѣтаре адѣпѣк дї їнїма фїеш-кѣрѣї транспїван кредїнчос шї повїл кѣцетѣ-торїї, фїе ачела де орї шї че падїе сѣѣ релеѣе. Нацїїле тревѣе сѣ се їзѣеаскѣ шї сѣ се респе-ктезе зпеле пе алтеле, ачеаста пе порѣчече дїалта оменїме шї фїрескѣл сїмѣ де дато-рїндѣ дїтїпѣрїт фїешкѣрѣї ом; дїнселе пѣ маї аѣ а се дѣшѣтї шї а се сѣѣжѣга, ка дї тїмпѣрїле неоменѣдїї варбарїї, нїчї а маї шерѣї ка зпелте де тѣчелат пентрѣ сѣѣжѣгѣ-торї че кѣѣта domnїе шї пентрѣ оаменї пої (parvenu) трѣфашї, чї еле аѣ а вїедѣї зпа лѣпгѣ алта дї паче шї фѣрїчїте дїтр'о десѣ-вѣршїре материалѣ шї моралѣ кѣт се поате маї палтѣ — шї ачеста есте шї скопѣл чел маї дїн зрѣт ал орї кѣрѣї organїsm де стат. — Есте кѣ дрепт, ка фїешкаре сѣшї пѣзаскѣ а са нацїоналїтате шї ка сѣ о їзѣїаскѣ кѣ деосевїре, шї каре пѣ фаче ачеаста шї пѣ сїм-

те нїчї о сїмпатїе пентрѣ падїа са, есте зп ом тїкѣлос шї вреднїк де зрїїе, — есте їарѣш даторїе, а рекѣпоаѣе шї дї алдїї аче-лаш дрепт де ашї пѣзї нацїоналїтатеа шї а пѣї недрептѣдїї. Дїсѣ пе лѣпгѣ кѣѣтареа скопѣрїлор нацїонале тревѣе сѣ дїнем дї окї скопѣл статѣлїї маї пїпте де тоате. — Фїешкаре падїе сѣшї кѣлїтїве лїтѣва са дѣпѣ пѣтере прїн шкоале, прїн дїсодїрїї шї прїн алте мїжлоаче ертате, пентрѣ кѣ лїтѣва ма-тернѣ есте чеа маї сѣѣпгѣ авере, еа есте прїачїпѣл де вїадѣ а орї кѣреї падїї, дела а кѣреї пѣстраре атѣрнѣ вїада орї кѣрѣї попор; еа есте чел маї де фрѣпте орган ал вїеѣдїї сїп-рїтѣале шї дї проѣесѣл сѣѣ де кѣлїтїваре пѣ тревѣе атїнс кѣ деѣетѣл сїлеї, кѣчї реакцїа поате фї перїкѣлоасѣ, сѣѣ чел пѣдїн стрїкѣ-чоасѣ. Асемеенеа мїжлок де апѣсаре сѣѣ пре-кѣмпѣнїре ар фї недрепт шї недїцелепт тот-деодатѣ. Есперїїнда неаѣ дїпѣдѣт ачеаста шї Дїгарїа дїкѣ тот маї пѣтїменѣе де зрѣтѣ-рїле ачестїї грешелї. Нѣзѣндѣлор лїтѣвїстїче сѣ се деа маї вѣртос о деплїнѣ лїбертате спре десволтаре шї повїла рївалїтате де а се дїтрече зпа пе алта шїчл. шїчл.“

Чїне сѣ пѣ сѣѣскрїе тоате ачестеа!

— Пентрѣ Gazetele ромѣне дела Іашї нї се скрїе дїн 16 Февр. „Нѣ преа авем че реѣїстѣ сѣ въ фачем. Нропѣшїреа аѣ дїчече-тат кѣт шїдїї. Алвїна ромѣнеаскѣ афарѣ де шїрїле полїтїче дї Феїлетон се окѣпѣ кѣ траѣкѣдїї мїчї дїн жѣрналеле франгозешї. Ар-хїва Алвїнеї есе маї дїн ап дї ап. Архїва ромѣнеаскѣ а D-лїї Когѣлнїчеланѣ доар пе ла Ізніе ва ешї. Фїїеа сѣтеаскѣ шї Бѣле-тїпѣл офїчїал пѣ аѣ де кѣт пѣблїкѣдїї де вѣп-зѣрїї, кѣтпѣрѣтѣрїї, дїтѣрїрїї шї алтеле дї фелїїа ачеста.

#### Curierul de ambe sexe

каре дї перїодѣл сѣѣ ал чїпчїлеа есе кѣ лї-тере латїне сѣнт редакцїа D-лїї пахарнїк Іоан Еїїаде дї Бѣкѣрецїї аре де скоп кѣт сїпѣр се еспрїмѣт дї интересанта префадѣ дїн а. тр. — „зп радїкалїсм модерат атѣт дї лїтѣѣ кѣт шї дї скїтвареа словелор редѣкѣндѣлє ла лїте-реле челе адевѣрате ромѣне. 6 пѣтерї аѣ ешїт пѣпѣ акѣт дїн ачест жѣрнал, ал кѣрѣї предѣл есте пѣтаї 3 ф. 30 крї арцїпт пе ап кѣт с'аѣ маї арѣтат. — Редакцїа Gazeteї de Тран-сїлѣванїа роагѣ пе тодї Domnїї дїн Трансїлѣ-ванїа шї Дїгарїа, карїї ар вої а се авона ла Кѣрїе-рѣл де а. С., ка сѣшї арате кѣтрѣ пої воїндѣ пестрѣтѣтат прїн скрїсорї франко пе кѣ-те есепларе воеск а пренѣтѣра, ка сѣ шїм фоарте тїмпѣрїї, кѣте есепларе авем а арѣта чепсѣреї, дѣпѣ каре дїдатѣ ле вор шї прїмї сїгѣр, трїмїдѣндѣне шї предѣл сѣс арѣтат.

Kondїdїа дїн зрѣт о пѣпем шї пентрѣ Magazinѣл Дачїїїї каре ва ешї сѣнт редакцїа D-лор А. Т. Лазреанї шї N. Бѣлческѣ, кѣт шї пентрѣ Історїа вїсерїчеаскѣ тїпѣрїтѣ дї 4 томѣрїї маї ла Іашї кѣ преѣ де 4 гал-вепї дїмп., асемеенеа шї пентрѣ Правїла чеа маре вїсерїчеаскѣ че ешї дї апѣл ачеста ла тѣпѣстїреа неатѣѣлїї.